

Carwyn Jones AM/AC

Y Cwnsler Cyffredinol ac Arweinydd y Tŷ
Counsel General and Leader of the House



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Yr Arglwydd Dafydd Elis-Thomas AC
Y Llywydd
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

1 Tachwedd 2007

Annwyl Dafydd

**RHEOLIADAU CYFYNGIADAU MEWNFORIO AC ALLFORIO (CLWY'R TRaed A'R GENAU)
(RHIF 6) (CYMRU) 2007**

Ysgrifennaf atoch i'ch hysbysu y bu'n rhaid torri'r rheol 21 diwrnod er mwyn dwyn i rym yng Nghymru Reoliadau Cyfyngiadau Mewnforio ac Allforio (Clwy'r Traed a'r Genau) (Rhif 6) (Cymru) 2007 yn unol â gweddill y DU. Cafodd y Rheoliadau hyn eu gwneud am 6:45 yp ar 31 Hydref 2007, daethant i rym am 8:00 yp ar 31 Hydref 2007 a'u gosod yn y Swyddfa Gyflwyno ar 1 Tachwedd 2007.

Bydd y Rheoliadau hyn yn rhoi ar waith Benderfyniad y Comisiwn Ewropeaidd 2007/709/EC, sy'n diwygio ymhellach Benderfyniad y Comisiwn 2007/554/EC. Bydd y Rheoliadau hyn yn ailagor y fasnach allforio yng Nghymru mewn categorïau penodol o gynhyrchion anifeiliaid oedd wedi'u gwahardd yn flaenorol o dan waharddiad allforio yr UE, a bennwyd o ganlyniad i'r achosion o glwy'r traed a'r genau. Effeithiau'r Rheoliadau yw:

- Cynyddu rhestr yr ardaloedd yn Lloegr y gellir allforio cig ohonynt;
- Gellir lleoli lladd-dai sy'n lladd anifeiliaid i'w hallforio unrhyw le ym Mhrydain Fawr heblaw am Surrey;
- Bellach, rhaid bod anifeiliaid sydd i'w lladd er mwyn eu hallforio yn trigo ar y daliad am 21 niwrnod yn unig yn hytrach na 30 niwrnod;
- Mae'r cyfnod cadw 21 niwrnod bellach yn caniatáu symud anifeiliaid o fferm flaenorol sy'n bodloni'r un gofynion cadw, ac mae opsiynau yn hytrach ar gyfer cynnal profion gwaed neu arolwg serolegol;
- Bellach ceir casglu ac allforio semen, ofa ac embryonau wedi'u rhewi o'r ardal allforio;

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Ffôn • Tel 029 2082 8055
Ffacs • Fax 029 2089 8475

Correspondence: Carwyn.Jones@Wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Printed on 100% recycled paper

- Caniateir allforio adar hela gwyllt o Ynysoedd yr Alban ac adar hela wedi'u ffermio o'r ardal allforio;
- Caniateir codi anifeiliaid o fwy nag un fferm i'w cymryd i ladd-dy.

Mae'r Rheoliadau yn parhau i reoleiddio'r gwaith o fewnforio a throsglwyddo anifeiliaid byw a'i gwneud yn drosedd i allforio unrhyw beth sydd wedi'i wahardd o dan y Rheoliadau.

Caiff yr amodau ar gyfer allforio i Drydydd Gwledydd eu pennu gan y ddwy ochr, felly bydd yn rhaid i unrhyw gynnyrch a all gael eu hanfon o Gymru o dan y Rheoliadau hyn hefyd fodloni'r amodau mewnforio a bennir gan y wlad sy'n eu mewnforio. Yn ymarferol, nid yw'r rhan fwyaf o wledydd sy'n mewnforio yn derbyn cynnyrch o'r DU ar hyn o bryd.

Mae'r Rheoliadau hefyd yn ei gwneud hi'n drosedd i unigolion fynd ag unrhyw rai o'r cynnyrch y mae'r Rheoliadau yn berthnasol iddynt allan o Gymru yn eu bagiau personol. Mae Aelod-Wladwriaethau eraill yn cyflwyno mesurau ar gyfer atal pobl rhag mewnforio cynnyrch o'r DU yn eu bagiau personol.

Mae'r Rheoliadau'n ei gwneud yn drosedd mewnforio anifeiliaid byw a allai ddal y clwyf gan adlewyrchu'r ffaith bod Penderfyniad y Comisiwn yn gwahardd gwledydd eraill yr UE rhag allforio anifeiliaid o'r fath i'r DU.

Caiff y Rheoliadau eu diwygio er mwyn adlewyrchu newidiadau ym Mhenderfyniad y Comisiwn wrth i'r sefyllfa o ran Clwy'r Traed a'r Genau ddatblygu a chânt eu dirymu pan gaiff trefniadau rheoli'r Gymuned Ewropeaidd eu llacio.

Mae'n ofynnol i'r Rheoliadau ddod i rym ar unwaith fel y gellir caniatáu allforio amodau llai llym ar allforio cynhyrchion anifeiliaid o Gymru i Aelod-wladwriaethau eraill. Daeth Rheoliadau cyfatebol i rym yn Lloegr a'r Alban ar 31 Hydref 2007. Disgwylir i Ogledd Iwerddon roi'r newidiadau gofynnol ar waith drwy ei thrwydded fewnforio. Felly, er mwyn sicrhau cysondeb o ran camau gorfodi ar draws y DU, mae'n rhaid torri'r rheol 21 diwrnod, fel y gall y Rheoliadau ddod i rym ar unwaith.

Golyga hyd y Rheoliadau ynghyd â'r angen i'w rhoi ar waith ar unwaith yng Nghymru fod y Gweinidog dros Faterion Gwledig wedi barnu na fyddai'n rhesymol nac yn ymarferol disgwyl iddynt gael eu llunio'n ddwyieithog o fewn yr amserlen dan sylw. Serch hynny, bydd cyfieithiad Cymraeg o'r Rheoliadau ar gael maes o law.

Nid oes proses ymgynghori wedi mynd rhagddi mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn ac nid oes Aseiad Effaith Rheoleiddiol wedi'i wneud ychwaith yn sgil amserlen dynn yr Offeryn. Fodd bynnag, mae Memorandwm Esboniadol wedi cael ei baratoi ac mae hwn wedi cael ei osod, ar y cyd â'r Rheoliadau, yn y Swyddfa Gyflwyno.

Anfonir copi o'r llythyr hwn at Dr Dai Lloyd, Cadeirydd y Pwyllgor Is-ddeddfwriaeth, a Chris Reading, Clerc y Pwyllgor Is-ddeddfwriaeth.

